

29 -11- 1985



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk
Nr. 17.154/II/P/F

Bijlagen

[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 24 oktober 1984 de klacht van 20 juni 1985 tegen de R.T.T. behandeld wegens het feit dat voor een dossier i.v.m. het telexverkeer van Zaïre eerst een Franstalig document CO 2/7364/CVD-ND werd opgesteld op 8/2/85 en daarna op 15/2/85 een Nederlandstalig document DT 3/1989 aan dit oorspronkelijk Franstalig dossier werd toegevoegd.

Zij heeft kennis genomen van uw brief van 11 september 1985 waaruit o.m. blijkt dat de nota gesteld werd door het departement Datatransmissie (een centrale dienst); dat hij gericht was aan de departementen Algemeen Bestuur en Public Relations en Commerciële Dienst (beide centrale diensten) en dat hij de moeilijkheden i.v.m. het afwickelen van het telexverkeer van en naar Zaïre behandelde zodat de nota een niet localiseerbare materie betrof en dus in de taal werd gesteld van de ambtenaar aan wie de redactie ervan werd toevertrouwd.

.../...

De V.C.T. is van mening dat dergelijke "internationale" zaken, althans wat hun behandeling door de R.T.T. in België betreft i.c. wel localiseerbaar zijn, nl. in Brussel. Overeenkomstig artikel 39, § 1 en artikel 17, § 1, A, 6e en B, 3e der S.W.T. werd de nota terecht in de taal gesteld van de ambtenaar aan wie de redactie was toevertrouwd. Vermits de zaak in verschillende diensten en op verschillende niveaus moest behandeld worden beroept de R.T.T. zich terecht op de voornoemde V.C.T.-jurisprudentie welke stelt dat eenzelfde niet gelocaliseerde of localiseerbare zaak (i.d. Brussel) op verschillend niveau in een andere taal mag behandeld worden, zo de S.W.T. niet het gebruik van een bepaalde taal voorschrijven.

De V.C.T. adviseert derhalve de klacht ontvankelijk doch niet gegrond. Dit advies wordt aan de klager medegedeeld.

[Redacted line]

[Redacted block]

